



Organisation intergouvernementale pour les transports internationaux ferroviaires  
Zwischenstaatliche Organisation für den internationalen Eisenbahnverkehr  
Intergovernmental Organisation for International Carriage by Rail

---

**Commission ad hoc sur les questions  
juridiques et la coopération  
internationale**

**Ad-hoc-Ausschuss für Rechtsfragen  
und internationale Zusammenarbeit**

**Ad hoc Committee on Legal Affairs and  
International Cooperation**

**LAW-22039-JUR 2  
11.05.2022**

Original: EN

**AN DIE MITGLIEDSTAATEN UND ASSOZIIERTEN MITGLIEDER DER  
OTIF UND AN REGIONALE ORGANISATIONEN, DIE DEM COTIF  
BEIGETRETEN SIND**

---

Umfrage zu den Vorschriften für elektronische Eisenbahnbeförderungspapiere

Konsultation

Auf ihrer 2. Tagung (April 2022), hat der Ad-hoc-Ausschuss für Rechtsfragen und internationale Zusammenarbeit das Sekretariat beauftragt, Informationen über das nationale Recht, das auf elektronische Eisenbahnbeförderungspapiere anwendbar ist, und über die Verwendung des elektronischen Beförderungspapiers im nationalen und internationalen Eisenbahnverkehr zu sammeln.

Das Sekretariat der OTIF hat der 2. Tagung des Ad-hoc-Ausschusses für Rechtsfragen und internationale Zusammenarbeit ein erstes Dokument<sup>1</sup> zu diesem Thema vorgelegt. Auf Beschluss des Ad-hoc-Ausschusses leitet das Sekretariat mit diesem Rundschreiben eine Konsultation der Mitglieder der OTIF und aller Interessengruppen, die von den ER CIM betroffen sind oder ein berechtigtes Interesse daran haben, ein.

Das Dokument LAW-22031-JUR 2/11 und der Fragebogen sind auf der Website der OTIF ([www.otif.org](http://www.otif.org)) unter folgendem Link verfügbar:

[Extranet - Ad-hoc-Ausschuss für Rechtsfragen und internationale Zusammenarbeit](#)

Die Mitgliedstaaten, regionalen Organisationen, die dem COTIF beigetreten sind, und interessierte Parteien werden gebeten, den Fragebogen zu den Vorschriften für elektronische Eisenbahnbeförderungspapiere (elektronisch) bis zum

**6. Juli 2022**

auszufüllen.

Die Mitgliedstaaten und regionalen Organisationen, die dem COTIF beigetreten sind, sowie die interessierten Parteien werden gebeten, sich bei allfälligen Fragen zum Fragebogen mit der Rechtsabteilung des Sekretariats der OTIF ([law@otif.org](mailto:law@otif.org)) in Verbindung zu setzen.

Auf der Grundlage der von den Mitgliedstaaten und regionalen Organisationen sowie den interessierten Parteien erhaltenen Informationen wird ein Bericht erstellt und dem Ad-hoc-Ausschuss für Rechtsfragen und internationale Zusammenarbeit zu seiner 3. Tagung im Oktober 2022 zur Prüfung vorgelegt.

Mit freundlichen Grüßen



(Wolfgang Küpper)  
Generalsekretär

## Anlagen

---

<sup>1</sup> LAW-22031-JUR 2/11 „Digitalisierung im internationalen Verkehr, insbesondere der Beförderungspapiere im Güterverkehr. Vorläufiges Konzeptpapier“.

**Kopie an:**

- Gemeinschaft der Europäischen Bahnen und Infrastrukturgesellschaften (CER)
- Forum Train Europe (FTE)
- Internationales Eisenbahntransportkomitee (CIT)
- Internationaler Eisenbahnverband (UIC)
- Internationale Union der Güterwagenhalter (UIP)
- RailNetEurope (RNE)